

A decorative graphic on the left side of the slide, consisting of a network of light blue lines and circles that resemble a circuit board or a data network. The lines are vertical and horizontal, with some branching out, and the circles are small and white, connected to the lines.

ПРОДОВЖЕННЯ ЧИ ПЕРЕУКЛАДАННЯ
КОНТРАКТУ?

ТРУДОВИЙ КОНТРАКТ: РОЗ'ЯСНЮЄ МІНСОЦПОЛІТИКИ

Законодавство надає можливість працівникам реалізовувати своє право на працю через укладення трудового договору про роботу на підприємстві, в установі, організації або з фізичною особою у вигляді контракту.

Відповідно до частини третьої ст. 21 КЗпП особливою формою трудового договору є контракт, у якому строк його чинності, права, обов'язки і відповідальність сторін (у т. ч. матеріальна), умови матеріального забезпечення й організації праці працівника, умови розірвання договору, в тому числі дострокового, можуть установлюватися угодою сторін.

Пунктом 24 Положення [№ 170](#) (Постанова Кабінету Міністрів України «Про впорядкування застосування контрактної форми трудового договору» від 19 березня 1994 р. № 170 *Із змінами і доповненнями, внесеними постановою Кабінету Міністрів України від 27 червня 2000 року № 1038*) визначено, що за два місяці до закінчення строку чинності контракту за угодою сторін його може бути продовжено або укладено на новий строк.

Таким чином, працівник та власник або уповноважений ним орган за два місяці до закінчення контракту повинні разом ухвалити рішення щодо продовження трудових відносин.

Продовження чинного контракту означає, що раніше укладений контракт залишається чинним, але його термін продовжується.

Продовжується контракт зазвичай на термін, на який його було укладено раніше.

Про продовження контракту може бути зазначено в самому контракті.

Для продовження контракту оформлюється додаткова угода до контракту, в якій слід зазначити, що контракт продовжується на конкретний термін.

Якщо контракт продовжується, власник або уповноважений ним орган:

- складає додаткову угоду до контракту;
- видає наказ (розпорядження) про продовження контракту та ознайомлює з ним працівника.

Видавати наказ (розпорядження) про внесення змін до наказу (розпорядження) про прийняття на роботу працівника, який було видано під укладання самого контракту, непотрібно.

У разі продовження контракту трудові відносини між працівником і власником або уповноваженим ним органом не припиняються.

Запис до трудової книжки працівника про продовження контракту не вноситься.

Контракт також може бути переукладено на новий строк. Після закінчення попереднього контракту укладається новий контракт. Зазвичай, новий контракт укладається вже наступного дня після звільнення.

У разі закінчення строку попереднього контракту трудові відносини між працівником і власником або уповноваженим ним органом припиняються.

У разі закінчення строку попереднього контракту та одночасного укладення нового контракту працівник звільняється з роботи та приймається на роботу знову.

Якщо контракт переукладається на новий строк, то власник або уповноважений ним орган:

- видає наказ (розпорядження) про припинення трудового договору (контракту);
- уносить запис до трудової книжки працівника;
- проводить остаточний розрахунок з працівником;
- видає наказ (розпорядження) про прийняття на роботу працівника;
- уносить запис до його трудової книжки.

У разі переукладення контракту на новий строк до трудової книжки працівника спочатку вноситься запис про його звільнення, а потім запис про прийняття на роботу на умовах контракту.

Про припинення контракту до трудової книжки працівника слід внести, наприклад, такі записи: «Звільнено у зв'язку із закінченням строку контракту, п. 2 ч. 1 ст. 36 КЗпП України» або «Звільнено за угодою сторін, п. 1 ч. 1 ст. 36 КЗпП України»; «Звільнено у зв'язку з хворобою, ст. 39 КЗпП України».

З кожним педагогічним (науково-педагогічним) працівником Відокремленого структурного підрозділу «Криворізький фаховий коледж Національного авіаційного університету» відбувається щороку переукладання контракту.

Відповідно до частини третьої ст. 21 КЗпП особливою формою трудового договору є контракт, у якому строк його чинності, права, обов'язки і відповідальність сторін (у т. ч. матеріальна), умови матеріального забезпечення й організації праці працівника, умови розірвання договору, в тому числі дострокового, можуть установлюватися угодою сторін.

У разі закінчення строку попереднього контракту трудові відносини між працівником і власником або уповноваженим ним органом припиняються.

У разі закінчення строку попереднього контракту та одночасного укладення нового контракту працівник звільняється з роботи та приймається на роботу знову.

Відповідно до Розділу III статті 9. Особи, які зобов'язані володіти державною мовою та застосовувати її під час виконання службових обов'язків Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної», частини 1 підпунктів 13,14,16 Володіти державною мовою та застосовувати її під час виконання службових обов'язків зобов'язані:

13) керівники закладів освіти всіх форм власності;

14) педагогічні, науково-педагогічні і наукові працівники, крім іноземців чи осіб без громадянства, які запрошені до закладів освіти та/або наукових установ та працюють на тимчасовій основі як наукові, педагогічні, науково-педагогічні працівники або викладачі іноземної мови;

16) посадові та службові особи підприємств, установ і організацій державної і комунальної форм власності, не визначені в підпунктах 1-15 частини першої цієї статті, крім осіб, які не є громадянами України.

2. Володіти державною мовою зобов'язані особи, які претендують на обрання чи призначення на посади, визначені частиною першою цієї статті.

Стаття 10. Вимоги щодо рівня володіння державною мовою

1. Вимоги щодо відповідного рівня володіння державною мовою особами, визначеними [статтею 9](#) цього Закону, встановлює Національна комісія зі стандартів державної мови.

2. Рівень володіння державною мовою особами, визначеними [пунктами 1, 3, 4, 7, 9, 9¹, 10, 13](#) частини першої статті 9 цього Закону, засвідчується державним сертифікатом про рівень володіння державною мовою (далі - державний сертифікат), що видається Національною комісією зі стандартів державної мови відповідно до цього Закону.

{Частина друга статті 10 із змінами, внесеними згідно із Законом [№ 2846-IX від 13.12.2022](#)}

3. Рівень володіння державною мовою особами, визначеними [пунктами 2, 5, 6, 8, 11, 12, 14-16](#) частини першої статті 9 цього Закону, засвідчується документом про повну загальну середню освіту за умови, що такий документ підтверджує вивчення особою української мови як навчального предмета (дисципліни), або державним сертифікатом про рівень володіння державною мовою, що видається Національною комісією зі стандартів державної мови відповідно до цього Закону.

4. Документ, що засвідчує рівень володіння державною мовою, подається особою до обрання чи призначення на посади, визначені [частиною першою](#) статті 9 цього Закону.

Відповідно до Постанови КМУ «Про внесення змін до деяких постанов Кабінету Міністрів України» від 30 січня 2019 р. № 343 пунктом 56 було визначено : Вільне володіння державною мовою також підтверджується для осіб, які мають такі документи :

1) документи державного зразка про повну загальну середню освіту, видані до 2000 року, з оцінкою “5” за вивчення або за складання випускного іспиту з української мови та/або української мови та літератури;

2) документи державного зразка про повну загальну середню освіту, видані після 2000 року, з балом не менше 10 за вивчення або підсумкову державну атестацію з української мови;”

Після скасування постанови від 30 січня 2019 р. № 343 (втратила чинність) роботодавці керуються статтею 10 Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» від 25.04.2019 № 2704-VIII

(з урахуванням особливостей документів про повну загальну середню освіту, виданих до 2000 року та після 2000 року)



Національна комісія зі стандартів державної мови

Офіційний вебпортал у стадії наповнення

- Комісія
- Діяльність та проекти
- Документи
- Співпраця
- Громадськості
- Пресцентр

Громадськості → Запитання-відповіді → Якщо в особи є посвідчення щодо вільного володіння державною мовою, чи пот...

Якщо в особи є посвідчення щодо вільного володіння державною мовою, чи потрібно їй скласти іспит для отримання державного сертифіката?

Закон України "Про забезпечення функціонування української мови як державної" встановив **вимоги** щодо відповідного рівня володіння державною мовою особами, які **зобов'язані** володіти державною мовою та застосовувати її під час виконання службових обов'язків. Ці вимоги визначає Комісія, а також розробляє і затверджує **класифікацію** рівнів володіння державною мовою.

Якщо в особи є посвідчення щодо вільного володіння державною мовою, чи потрібно їй скласти іспит для отримання державного сертифіката?

Закон України "Про забезпечення функціонування української мови як державної" встановив [вимоги](#) щодо відповідного рівня володіння державною мовою особами, які [зобов'язані](#) володіти державною мовою та застосовувати її під час виконання службових обов'язків. Ці вимоги визначає Комісія, а також розробляє і затверджує [класифікацію](#) рівнів володіння державною мовою.

За результатами складення іспиту визначається один з рівнів володіння державною мовою за [шкалою](#) відповідних рівнів, про що видається державний сертифікат.

Відповідний документ про повну середню освіту з оцінкою «відмінно» з предмета «українська мова» підтверджує засвоєння визначеного навчальними програмами обсягу знань, а не визначає рівень володіння державною мовою. Посвідчення старого зразка підтверджують лише сам факт вільного володіння українською мовою.

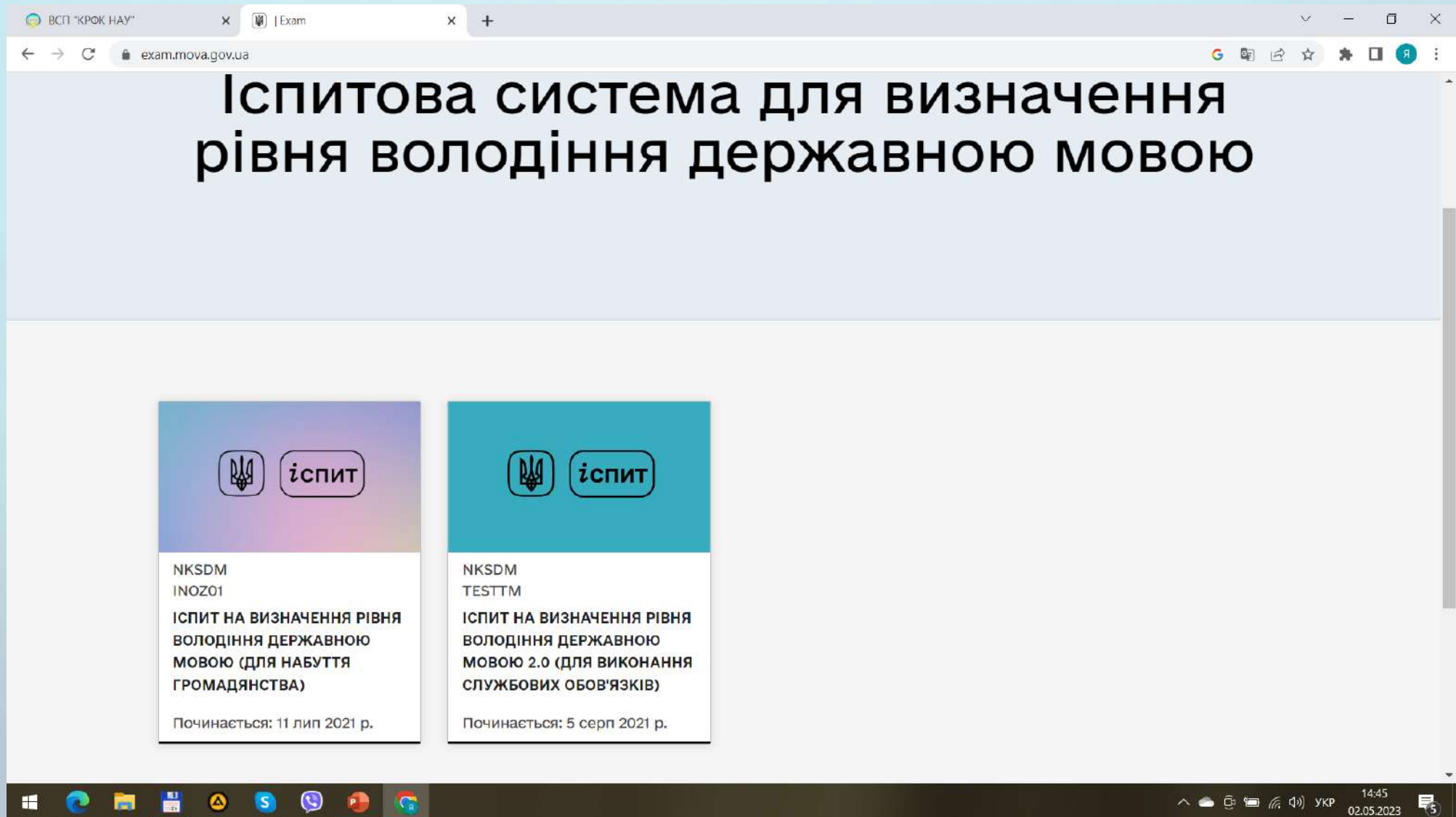
Відтак, Закон України "Про забезпечення функціонування української мови як державної" запровадив порядок підтвердження особою вільного володіння державною мовою шляхом складання іспиту та отримання державного сертифіката про рівень володіння державною мовою. Це порядок відмінний від того, що був визначений постановою Кабінету Міністрів України від 26 квітня 2017 року N° 301 «Про організацію проведення атестації осіб, які претендують на вступ на державну службу, щодо вільного володіння державною мовою», яка [втратила чинність](#).



Як зареєструватися на іспит ?

1. Відкрийте сайт exam.mova.gov.ua

2.



The screenshot shows a web browser window with the URL exam.mova.gov.ua. The page title is "Іспитова система для визначення рівня володіння державною мовою". Below the title, there are two exam options presented as cards:

Code	Exam Name	Start Date
NKSDM INOZ01	ІСПИТ НА ВИЗНАЧЕННЯ РІВНЯ ВОЛОДІННЯ ДЕРЖАВНОЮ МОВОЮ (ДЛЯ НАБУТТЯ ГРОМАДЯНСТВА)	Починається: 11 лип 2021 р.
NKSDM TESTM	ІСПИТ НА ВИЗНАЧЕННЯ РІВНЯ ВОЛОДІННЯ ДЕРЖАВНОЮ МОВОЮ 2.0 (ДЛЯ ВИКОНАННЯ СЛУЖБОВИХ ОБОВ'ЯЗКІВ)	Починається: 5 серп 2021 р.

3.

ВСП "КРОК НАУ" | Іспит на визначення рівня володіння державною мовою 2.0

exam.mova.gov.ua/courses/course-v1:NKSDM+TESTTM+2021_T1/about

НАЦІОНАЛЬНА КОМІСІЯ
зі стандартів державної мови

Авторизуватися через id.gov.ua


NKSDM: TESTTM Іспит на визначення рівня володіння державною мовою 2.0 (для виконання службових обов'язків)

Іспит на визначення рівня володіння державною мовою 2.0 (для виконання службових обов'язків)

NKSDM

Іспит призначений для громадян, яким потрібно підтверджувати рівень володіння державною мовою для виконання службових обов'язків

Щоб подати заявку на складання іспиту, вам потрібно спершу авторизуватися в системі. Для цього натисніть кнопку "Авторизуватися через id.gov.ua" праворуч угорі.



- *Для кого створено іспит?*

Іспит призначений для осіб, яким потрібно підтверджувати рівень володіння державною мовою для виконання службових обов'язків (**частина перша статті 9** Закону України «Про забезпечення функціонування державної мови»).

- *Де скласти іспит?*

Для проведення іспиту Національна комісія зі стандартів державної мови своїм

Twitter, Facebook, Email

Номер іспиту	TESTTM
Початок занять	5 серп 2021 р.

Windows taskbar: 14:46, 02.05.2023



РІВНІ ВОЛОДІННЯ ДЕРЖАВНОЮ МОВОЮ

Початковий рівень

A1

30% - 39%

правильних відповідей

A2

40% - 49%



B1

50% - 59%

правильних відповідей

B2

60% - 69%



Вільне володіння

C1

70% - 89%

правильних відповідей

C2

90% - 100%



для набуття
зромадянства України

для виконання
службових обов'язків

exam.mova.gov.ua

Дякую за увагу!